

Фух, голова немного ватная, но я готов.

Итак, качество перевода. Довольно среднее, без явных косяков. Они есть, но на общей оценке почти не сказываются. Почему почти? Потому что если и встречаются, то... Выдают халтуру переводчика. Окончания, неправильные рода и так далее и тому подобное. К этому уже все привыкли и не обращают внимание.

Теперь сюжет.

Начну с маленькой оговорки: мне не нравятся истории про учителей. Не интересно читать, как кто-то учит других. А тут два в одном: гг учит других, параллельно занимаясь самообразованием. И помогает ему в этом чит, именуемый библиотекой небесного пути. При демонстрации какой-либо техники или навыка окружающими гг получает книгу со всеми их недостатками (это ключевое) и достоинствами (на это автор забил). Короч, вся история человека, демонстрирующего технику появляется в библиотеке гг. А так как время в ней течёт гораздо быстрее, он успевает читать и отбиваться от противников. Так себе боевка.

Теперь сам гг. Трусливый библиотекарь из нашего мира после смерти попадает в другой. Мир культивации и практиков. А ещё демонов, монстров и прочей нечисти. Очнувшись в теле мусорного учителя гг использует навыки уличного торговца по навешиванию лапши и пытается завербовать себе учеников, чтобы не вылететь с академии. Почему нельзя было пойти другим путём я хз, но автору виднее.

А дальше началась комедия одного актёра. Гг совершает наитупейшие поступки (для жителей этого мира), но другие списывают на его гениальность или маниакальную фазу. Взять для примера возможность гг копировать книги в библиотеку. Сначала он их пролистывал, пока не понял, что можно добавлять просто прикоснувшись к ним. Что делает гг? Начинает решать по библиотекам, касаясь книг пальцем. Выглядит тупо, дико, да и вообще гг как бы учитель. Причём Учитель с большой буквы. Но его это ни капли не смущает, да.

Попутно гг изучает дополнительные профессии, чтобы получить титул Великого Учителя или грандмастера, как стали переводить позже. Для этого нужно много знать, уметь и иметь глубину души больше 3. На момент, когда гг узнал об этом у него было 0,1 или что-то подобное. И сразу же автор подбрасывает гг рояль, прокачивающий силу души гг - золотую страницу.

Которая сразу же прокачала до 5. С дополнительными профессиями там вообще беда. Благодаря библиотеке гг быстро получает знания, но чтобы он их усвоил нужно или самому прочитать их или использовать золотую страницу. Которую можно получить только лишь после того, как твой ученик искренне признает тебя учителем. И гг начинает охотиться на учеников. Он и раньше занимался этим, а сейчас перешёл на новый уровень. Теперь он стал выдавать себя за грандмастера высокого уровня, что является его учителем. Его подозревают, но все равно идут, потому что великий знаток помогает повысить уровень.

С культивацией у гг тоже беда. Благодаря компиляции техник он создаёт самый верный, самый

правильный путь, покачиваясь не по дням, а по часам. Пока не упирается в нехватку ци, но это уже другая история.

А ещё гг был отравлен в утробе матери! Какой-то злодей из мастеров яда ввёл яд и гг сможет избавиться от него став грандмастером 9 уровня

Этакий пинок от автора, чтобы гг следовал именно путём учителя. Кстати об обучении. Если откинуть самовосхваление и задиранье носа гг, то обучения толком нет. Вернее автор скромно опускает большую часть. Типа он даёт инструкции, но вам не расскажет.

Что ещё? Вода. Очень много воды. У меня в дипломе воды было раз так в 5 меньше, чем в первых 200 главах. Ну, это проблема у всех китайцев, так что чего удивляться? Остальной китайский колорит расписывать не буду, и так все про него знают: конфликты на ровном месте, элитизм и писскомерство. Ну и циклы событий. Снова эта морковка, традиционно используемая китайскими авторами - меняются декорации, уровень культивации и люди вокруг гг, но проблемы все те же.

Может кому-то такое им нравится, но меня после 400 глав гг начал нехило так вымораживать.

<http://tl.rulate.ru/book/84943/3436626>